

IBM Watson Talent Frameworks

В настоящем Описании Услуги описывается Облачная Услуга. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

1. Облачная Услуга

IBM Watson Talent Frameworks — это собирательный термин для обозначения библиотеки с информацией о профессиональных характеристиках по должностям, основанной на независимых исследованиях и обрабатываемой Watson. Информация объединяется в профили должностей, семейства должностей и структуры; эта библиотека предоставляет классификации и критерии для широкого набора общих навыков. В библиотеке содержатся готовые описания должностей, профессиональные характеристики, профили должностей, которые сопоставляют определённые профессиональные качества и определённые должности, элементы поведения с учётом профессионального уровня, цели дальнейшего совершенствования, советы по обучению и вопросы для проведения собеседований.

Клиент может использовать эти данные для: 1) создания описаний должностей или в качестве основы для различных аспектов управления трудовыми ресурсами; 2) поддержки процессов управления кадрами и предоставления данных сотрудникам, руководителям или пользователям Клиента; и 3) загрузки данных в информационную систему своей кадровой службы, компьютерные системы управления кадрами или, при наличии соответствующей подписки, доступа к материалам через предложение IBM Watson Talent Frameworks Publisher либо другие предложения IBM Watson в форме Облачных Услуг.

IBM Watson Talent Frameworks содержит более 3000 отдельных должностей и более 2000 профессиональных требований, относящихся к общим производственным функциям (например, кадровая служба, финансы, юридическая служба, продажи), функциям по обслуживанию заказчиков, функциям в области ИТ, банковским и финансовым услугам, к отраслям строительства, консалтинга, образования, энергетики, здравоохранения, гостиничного бизнеса, страхования, промышленного производства, СМИ и издательского дела, высокотехнологичного программного и аппаратного обеспечения, фармации, управления недвижимостью, розничной торговли и телекоммуникаций.

1.1 Предложения

Клиент может выбрать из следующих доступных предложений.

1.1.1 IBM Watson Talent Frameworks Complete Library

Полная текущая библиотека IBM с информацией о профилях должностей и данными об областях компетенции. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.2 IBM Watson Talent Frameworks Job Family

Профили должностей и данные о компетенциях для одного выбранного семейства должностей из библиотеки IBM Talent Frameworks. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.3 IBM Watson Talent Frameworks 10 Jobs

Данные о должностях и компетенциях для 10 выбранных профилей должностей из библиотеки IBM Watson Talent Frameworks. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.4 IBM Watson Talent Frameworks for the Banking & Financial Services Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для финансовой отрасли. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.5 IBM Watson Talent Frameworks for the Construction Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для строительной отрасли. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.6 IBM Watson Talent Frameworks for the Consulting Services Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для функционального направления Консалтинг. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.7 IBM Watson Talent Frameworks for the Customer Services Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для функционального направления Обслуживание клиентов. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.8 IBM Watson Talent Frameworks for the Education Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для сферы образования. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.9 IBM Watson Talent Frameworks for the Energy Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для нефтегазовой отрасли. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.10 IBM Watson Talent Frameworks for General Corporate Functions

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для общекорпоративных функций (отдел кадров, бухгалтерия, правовой отдел, отдел сбыта). Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.11 IBM Watson Talent Frameworks for the Healthcare Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для сферы здравоохранения. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.12 IBM Watson Talent Frameworks for the Hospitality Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для гостиничного бизнеса. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.13 IBM Watson Talent Frameworks for Information Technology

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для функционального направления Информационные технологии. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.14 IBM Watson Talent Frameworks for the Insurance Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для отрасли страхования. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.15 IBM Watson Talent Frameworks for the IT Hardware Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для индустрии аппаратного обеспечения. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.16 IBM Watson Talent Frameworks for the Manufacturing Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для обрабатывающей промышленности. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.17 IBM Watson Talent Frameworks for the Media and Publishing Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для средств массовой информации и книжного дела. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.18 IBM Watson Talent Frameworks for the Pharmaceutical Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для фармацевтической отрасли. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.19 IBM Watson Talent Frameworks for the Real Estate Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для рынка недвижимости. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.20 IBM Watson Talent Frameworks for the Retail Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для розничной торговли. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.21 IBM Watson Talent Frameworks for the Software Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для индустрии программного обеспечения. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.1.22 IBM Watson Talent Frameworks for the Telecommunications Industry

Профили должностей, компетенции и сопутствующие данные для отрасли связи. Содержимое предоставляется в стандартном формате подписки на IBM Watson Talent Frameworks Publisher в соответствии с тем, какие разрешения приобрёл Клиент.

1.2 Дополнительные услуги

1.2.1 IBM Watson Talent Frameworks Publisher

Предоставляет централизованное хранилище для информации о должностях Клиента и даёт Клиенту возможность создать собственную таксономию должностей и компетенций на основе IBM Watson Talent Frameworks и информации из других приложений. Действующая подписка на IBM Watson Talent Frameworks Publisher даёт Клиенту право на регулярное обновление приобретённой информации IBM Watson Talent Frameworks.

1.2.2 IBM Watson Talent Frameworks Training

В течение первых 90 дней с начальной даты, указанной в соответствующем Документе по Транзакции, IBM предоставит Клиенту до 12 часов обучения работе с библиотеками IBM Watson Talent Framework в рамках стандартных модулей: «Архитектура и содержание данных», «Проектная методика», «Создание моделей профилей/компетенций», «Упражнения и обзор», «Организация семинаров», «Изменение и создание компетенций», «Практические примеры», «Методика технологической платформы IBM Watson Talent Frameworks», а также «Управление данными и обслуживание данных». Клиент должен использовать это время обучения в течение первых 90 дней, как описано выше; по окончании этого периода неиспользованные часы обучения сгорают, и Клиент не будет иметь право на получение возмещения или компенсации за эти неиспользованные часы.

1.2.3 IBM Watson Talent Frameworks Pilot Consulting

В течение первых 90 дней с начальной даты, указанной в соответствующем Документе по Транзакции, IBM предоставит Клиенту дистанционные услуги по обучению работе с библиотеками IBM Watson Talent Framework и адаптированные материалы по IBM Watson Talent Framework. Общая длительность обучения не превышает 40 часов. IBM предоставит обзор управления компетенциями и услуги по подбору максимум пяти профилей должностей в одном семействе, включая проведение интервью и семинара с профильным экспертом для первоначальной настройки, а также планирование проекта и подготовку отчётов о статусе (начало проекта, план проекта, текущие отчёты о статусе и еженедельные совещания длительностью до одного часа

каждое). Клиент должен использовать это время дистанционного обучения в течение первых 90 дней, как описано выше; по окончании этого периода неиспользованные часы дистанционного обучения сгорают, и Клиент не будет иметь право на получение возмещения или компенсации за эти неиспользованные часы.

1.2.4 IBM Watson Talent Frameworks Consulting for 10 Jobs

IBM предоставит Клиенту до 80 часов услуг по обучению работе с библиотеками IBM Watson Talent Framework, включая следующее: введение в управление компетенциями, подбор адаптированного содержимого IBM Watson Talent Framework (до 10 профилей должностей в 2 семействах должностей), включая проведение интервью и семинаров с профильными экспертами для первоначальной настройки, а также планирование проекта и подготовку отчётов о статусе (начало проекта, шаблоны проектов, текущие отчёты о статусе и еженедельные совещания длительностью до одного часа каждое).

2. Обработка и защита Данных – Спецификации

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Спецификации обработки и защиты данных (называемые спецификациями или Приложениями к DPA), ссылки на которые приводятся ниже, содержат дополнительную информацию о защите данных в Облачных Услугах и её вариантах в зависимости от типа Содержимого, подлежащего обработке, применяемых операциях обработки, функциях защиты данных и особенностях сохранения и возврата Содержимого. DPA применяется к персональным данным, входящим в Содержимое, в том случае, если, и в той мере, в какой применяются i) Общеввропейский регламент о защите персональных данных (GDPR) (EU/2016/679); или ii) другие законы о защите данных, указанные на веб-странице <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

Ссылки на применимые Спецификации:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6DA4FDC02E9E11E8B9DA1016CAD92E2B>

3. Уровни обслуживания и техническая поддержка

3.1 Соглашение об уровне обслуживания

IBM предоставляет Клиенту следующее соглашение об уровне обслуживания в отношении доступности услуг (SLA). IBM будет применять наивысший применимый размер компенсации на основе совокупных показателей доступности Облачной Услуги в соответствии с нижеприведённой таблицей. Показатель доступности в процентах вычисляется как общее число минут за договорной месяц минус общее число минут Простоя Услуги за договорной месяц, делённое на общее число минут в договорном месяце. Определение Простоя Услуги, процесс подачи претензий и способы информирования IBM о проблемах с доступностью услуги приводятся в справочнике по поддержке Облачных Услуг IBM, который можно найти в Интернете по адресу:

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Доступность	Кредит (% месячной платы за подписку*)
Менее 99,9%	2%
Менее 99,0%	5%
Менее 95,0%	10%

* Плата за подписку – это договорная цена за месяц, являющийся предметом претензии.

3.2 Техническая поддержка

Информацию о Технической поддержке для Облачной Услуги, включая контактные данные службы поддержки, уровни серьёзности, часы работы, время ответа и другие сведения о поддержке и применимых процессах, можно найти, выбрав раздел "Облачная Услуга" в руководстве IBM по поддержке, доступном в Интернете по адресу <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Платежи

4.1 Системы расчёта оплаты

Системы расчёта оплаты для Облачной Услуги указываются в Документе по Транзакции.

К данной Облачной Услуге применяются следующие системы расчёта оплаты:

- Сотрудник — это отдельное лицо, которое работает на Предприятии Клиента либо иным способом получает оплату или действует от имени Предприятия Клиента, независимо от того, предоставляется ли ему доступ к Облачным Услугам.
- Поручение – это профессиональные услуги или услуги по обучению, связанные с Облачными Услугами.

4.2 Плата за дистанционные услуги

Срок действия дистанционной услуги истекает через 90 дней с момента приобретения независимо от того, была ли использована дистанционная услуга.

5. Дополнительные положения

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются условия, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Общие положения

Клиент даёт согласие на то, чтобы IBM открыто упоминала Клиента в качестве подписчика Облачных Услуг в рекламных или маркетинговых материалах.

Клиент не может использовать Облачные Услуги как отдельно, так и в сочетании с другими услугами или продуктами, для любого из следующих видов деятельности с высоким уровнем риска: проектирование, строительство, контроль или обслуживание ядерных объектов, систем общественного транспорта, систем управления воздушным движением, систем управления автомобилями, систем вооружения, систем аэронавигации или авиационной связи, а также для любого другого вида деятельности, при котором сбой Облачной Услуги может создать реальную угрозу смерти или серьезной травмы.

5.2 Бессрочная лицензия на данные из Talent Frameworks

IBM предоставляет Клиенту бессрочную, неисключительную, не подлежащую передаче лицензию на использование данных из приобретённых электронных таблиц IBM Watson Talent Frameworks исключительно для внутренних целей Клиента в пределах компании, в количестве, указанном в Документе по Транзакции, при условии что Клиент будет выполнять свои обязательства по настоящему Описанию Услуги, а также соблюдать применимые положения и условия, приведённые в Документе по Транзакции для предложения IBM Watson Talent Frameworks.

IBM не даёт гарантий, что результаты экспорта из IBM Watson Talent Frameworks или IBM Watson Talent Frameworks Publisher будут совместимы с какими-либо системами управления кадрами третьих сторон, и не берёт на себя обязательства по обработке результатов экспорта или обеспечению их совместимости с какими-либо системами управления кадрами третьих сторон.

6. Условия, имеющие преимущественную силу

6.1 Использование данных

Несмотря ни на какие противоречащие положения раздела "Содержимое и защита данных" базового соглашения между сторонами об использовании Облачной Услуги, преимущественную силу имеют следующие положения: IBM не будет использовать и раскрывать результаты использования Облачной Услуги Клиентом, являющиеся уникальными для его Содержимого (Аналитические данные) или иным образом идентифицирующие Клиента. Однако IBM может использовать Содержимое и другую информацию (кроме Аналитических данных), полученную из Содержимого, связанного с должностями и компетенциями, в ходе предоставления Облачной Услуги, в обезличенном виде, что означает преобразование данных в такую форму, что они перестают быть персональными данными. В состав Содержимого для применения в IBM Watson Talent Frameworks Publisher должны входить только определения профилей должностей и

компетенций; в нём не должно быть персональных данных (PI) и Конфиденциальной персональной информации (SPI) о сотрудниках и кандидатах на замещение вакантных должностей. IBM будет использовать такие данные исключительно в целях внутренних исследований, тестирования и разработки предложений.